



Enquête unifiée auprès des entreprises – annuelle

Enquête de 2008 sur les industries de services : location, location à bail et gestion de biens immobiliers

Ce document est confidentiel une fois rempli.
If you prefer to receive this questionnaire in English,
please call us toll-free at 1-888-881-3666.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.

| | | | | | | | |
|------|--------------------------------|------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| 0001 | Raison sociale | 0004 | Adresse (numéro et rue) | | | | |
| 0002 | Nom commercial | 0005 | Ville | | | | |
| 0021 | Titre de la personne-resource | 0006 | Province, territoire ou État | | | | |
| 0008 | Prénom de la personne-resource | 0053 | Pays | | 0007 | Code postal/ zip code | |
| 0028 | Nom de la personne-resource | 0010 | Langue préférée | 2 <input type="checkbox"/> français | 1 <input type="checkbox"/> anglais | | |

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

A - Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête, consultez le www.statcan.ca/francais/survey/index_f.htm.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres ministères. Les données demeureront confidentielles et seront utilisées par ceux-ci uniquement à des fins statistiques. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour connaître les détails des ententes relatives à cette enquête.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

Divulgation des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-888-881-3666 ou postez le tout à :
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.ca

B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

2. Parmi les activités suivantes, de **laquelle** tirez-vous la plus grande partie de vos revenus?

- 0230 Bailleurs d'immeubles résidentiels (appartements, maisons, etc.)
0233 Bailleurs d'immeubles non résidentiels (immeubles à bureaux, centres commerciaux, etc.)
0234 Bailleurs de mini-entrepôts libre-service
0235 Bailleurs d'autres biens immobiliers (parc de maisons mobiles, terrains, etc.)
0240 Gestionnaires de biens immobiliers (résidentiels et non résidentiels)

Sont exclus de l'enquête :

- 0232 Logement social (si le revenu de location provenant de logements sociaux est supérieur à 80 % du revenu)
0243 Associations de copropriétaires
0040 Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au 1-888-881-3666 pour obtenir des instructions plus précises.

Si vous avez coché l'une de ces exclusions, veuillez retourner le questionnaire (voir la couverture pour obtenir les procédures de retour)

C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2009. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

aaaa mm jj aaaa mm jj
du 0011 au 0012

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

- 0031 1 exploitation saisonnière 2 nouvelle entreprise 3 changement de l'exercice financier 4 changement de propriété 5 arrêt définitif de l'exploitation 6 fermeture temporaire

Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l'(aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

D - Revenus

Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.

1. **Ventes de produits et services** (p. ex. revenus de location et de crédit-bail, commissions, frais, droits d'entrée, revenus tirés de services)

Déclarez les montants après déduction des rendus et des indemnités.

\$CAN

| | |
|------|----------------------|
| 2299 | <input type="text"/> |
| 2068 | <input type="text"/> |
| 2022 | <input type="text"/> |
| 2097 | <input type="text"/> |
| 2077 | <input type="text"/> |
| 2098 | <input type="text"/> |

2. Subventions, dons et collectes de fonds

3. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

4. Revenus de placements (dividendes et intérêts)

5. Autres revenus
(veuillez préciser) : 2001

6. **Total des revenus** (somme des questions 1 à 5)

E - Dépenses

| | \$CAN |
|--|-------|
| 1. Salaires et traitements des employés qui ont reçu un feuillet T4 | 3010 |
| 2. Part des avantages sociaux versée par l'employeur (inclure les cotisations de l'employeur aux régimes de pension, d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, etc.) | 3040 |
| 3. Commissions versées à des personnes autres que les employés | 4466 |
| 4. Frais pour des services professionnels et des services aux entreprises (p. ex. des services juridiques et comptables) | 4315 |
| 5. Contrats de sous-traitance (inclure la main-d'œuvre contractuelle, le travail à forfait et le travail effectué sur commande) | 3060 |
| 6. Frais pour des services fournis par votre siège social | 4555 |
| 7. Coût des biens vendus, s'il y a lieu (les achats plus les stocks d'ouverture moins les stocks de fermeture) | 5721 |
| 8. Fournitures de bureau | 3301 |
| 9. Location et crédit-bail (inclure la location de locaux, de matériel, de véhicules automobiles, etc.) | 4115 |
| 10. Réparation et entretien (p. ex. propriété, matériel, véhicules) | 4178 |
| 11. Assurances (inclure la responsabilité civile professionnelle, les véhicules automobiles, etc.) | 4350 |
| 12. Publicité, marketing et promotions (déclarer les dons de charité à la question 22) | 4365 |
| 13. Frais de déplacement, de repas et de représentation | 4370 |
| 14. Services publics et dépenses en télécommunications (inclure le gaz naturel, le chauffage, l'électricité, l'eau, les services téléphoniques et les dépenses Internet) | 4084 |
| 15. Impôts fonciers et taxes d'affaires, licences et permis | 4410 |
| 16. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage | 4440 |
| 17. Frais de livraison, d'entreposage, frais postaux et frais pour services de messagerie | 4179 |
| 18. Frais de services financiers | 4325 |
| 19. Frais d'intérêts | 4630 |
| 20. Amortissement et dépréciation des actifs corporels et incorporels | 4520 |
| 21. Créances irrécouvrables | 4542 |
| 22. Toutes les autres dépenses 4531 (veuillez préciser) : | 4569 |
| 23. Total des dépenses (somme des questions 1 à 22) | 4699 |
| 24. Impôts des sociétés, s'il y a lieu | 4600 |
| 25. Gains (pertes) et autres éléments (voir le guide de déclaration) | 4601 |
| 26. Bénéfices nets ou pertes nettes après impôts et autres éléments (voir le guide de déclaration) | 2304 |

F - Caractéristiques de l'industrie

Veuillez fournir une répartition de vos ventes.

| | \$CAN |
|--|--------------|
| 1. Revenus de location d'immeubles résidentiels | 1150 |
| Veuillez fournir une répartition de vos revenus de location résidentielle, en pourcentage, pour : | |
| a) la location ou location à bail de locaux résidentiels dans des maisons (p. ex. maisons individuelles, maisons en bande, maisons en rangée et maisons doubles) | 1151 % |
| b) la location ou location à bail de locaux résidentiels dans des appartements (p. ex. appartements, duplex et triplex) | 1152 % |
| c) la location ou location à bail de terrains pour usage résidentiel (p. ex. dans les parcs de roulettes et de maisons mobiles) | 1153 % |
| d) les autres locations de locaux résidentiels (p. ex. maisons mobiles, autocaravanes, caravanes flottantes, pièces dans des maisons de pension et maisons d'hébergement lorsqu'utilisées comme résidence principale) | 1154 % |
| | \$CAN |
| 2. Revenus de location d'immeubles non résidentiels | 1228 |
| Veuillez fournir une répartition de vos revenus de location non résidentielle, en pourcentage, pour : | |
| a) la location ou location à bail de bureaux et de locaux pour usage professionnel | 1155 % |
| b) la location ou location à bail de locaux commerciaux (p. ex. magasins, restaurants, cinémas, banques, salons de beauté et emplacements à titre de concession, dans le cadre de spectacles ou d'événements sportifs) | 1156 % |
| c) la location ou location à bail de locaux industriels (p. ex. pour la fabrication, l'entreposage, la distribution; inclure les parcs de recherche et exclure les mini-entrepôts et les unités d'entreposage libre-service) | 1157 % |
| d) la location ou location à bail de terrains pour usage non résidentiel (p. ex. à des fins commerciales ou industrielles; inclure les terres agricoles et les eaux de surface intérieures à des fins récréatives) | 1158 % |
| e) les autres locations de locaux non résidentiels (pour des banquets, des réceptions, des événements sociaux et des événements sportifs, et dans des salles de congrès, des théâtres, des auditoriums, des stades, etc.) | 1159 % |
| | \$CAN |
| 3. Revenus de location de mini-entrepôts et d'unités d'entreposage libre-service | 1210 |
| 4. Services de gestion de biens immobiliers | 1336 |
| Veuillez fournir une répartition de vos services en gestion de biens immobiliers, en pourcentage, pour : | |
| a) les immeubles résidentiels | 1149 % |
| b) les immeubles non résidentiels | 1161 % |
| c) les terrains | 1162 % |
| | \$CAN |
| 5. Revenus provenant de biens achetés pour la revente tels quels (boissons, aliments et jeux) | 2028 |
| 6. Autres ventes connexes ²⁵⁵⁹ (veuillez préciser) : | 2558 |
| 7. Total des ventes (somme des questions 1 à 6) | 2305 |
| | % |
| 8. Pourcentage du revenu total provenant de fonds de placements immobiliers | 2698 % |

F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

Renseignements choisis sur les dépenses

Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens.

| | \$CAN |
|--|-------|
| 9. Honoraires de gestion de biens immobiliers versés | 3202 |
| 10. Commissions de courtage versées | 3212 |
| 11. Valeur des mesures incitatives à l'intention des locataires | 3222 |
| 12. Droits de cession immobilière et impôts sur le lotissement payés | 4426 |
| 13. Impôts fonciers payés | 1127 |
| 14. Intérêts hypothécaires payés | 4620 |

Renseignements sur les immeubles

| | Immeubles résidentiels | Immeubles non résidentiels |
|--|---------------------------|-------------------------------|
| | nombre | nombre |
| 15. Nombre d'immeubles qui vous appartenaient ou que vous gériez à la fin de l'année | 5016 | 5017 |
| 16. Nombre d'unités locatives qui vous appartenaient ou que vous gériez à la fin de l'année | 5018 | 5019 |
| 17. Nombre de pieds carrés loués ou loués à bail (immeubles non résidentiels seulement) | | 5023 |

Rénovations et réparations

Déclarez la valeur totale des investissements ou des dépenses en immobilisations, qui comprend les ajouts, les rénovations ou les réparations, les remplacements et les nouvelles installations d'équipement.

| | Secteur résidentiel | Secteur non résidentiel | Total |
|---|------------------------|----------------------------|-------|
| | \$CAN | \$CAN | \$CAN |
| 18. Total des dépenses en immobilisations | 9323 | 9324 | 9326 |

Gestion des déchets

19. a) Payez-vous un entrepreneur ou une municipalité directement pour la collecte, en tout ou en partie, de vos déchets liquides ou solides, ou de vos matières recyclables?

5800 1 oui 3 non, passer à la **section G**.

- b) Combien payez-vous pour la gestion des déchets ou les services de recyclage?

- c) Comment payez-vous pour ces services?

5805 Honoraies fixes

1 hebdomadaires

2 mensuels

3 annuels

5806 Montant à l'unité (p. ex. conteneur, mètre cube, tonne) établi selon :

1 le volume des déchets ramassés

2 le poids des déchets ramassés

| \$CAN |
|-------|
| 5801 |

G - Effectif

| | nombre |
|---|--------------------|
| 1. Nombre de partenaires et de propriétaires, non salariés (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous) | 6321 |
| 2. Employés rémunérés | |
| a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration) | 6339 |
| b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à plein temps | 6328 |
| | % |
| 3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées) | 6320 |
| 4. Nombre de bénévoles ayant travaillé durant la période de déclaration (estimations acceptées) | 6014 |
| | nombre d'heures |
| 5. Nombre d'heures travaillées par l'ensemble des bénévoles durant la période de déclaration (estimations acceptées) | 6026 |

H, I et J - Sans objet

**À TITRE
D'INFORMATION
SEULEMENT**

K - Répartition provinciale ou territoriale

1. Veuillez déclarer le nombre d'unités commerciales ou d'emplacements exploités au Canada pendant la période de déclaration. Une unité commerciale est définie comme étant la plus petite unité d'une entreprise pour laquelle on tient à jour des documents comptables, aux fins de renseignements sur les revenus, les dépenses et l'emploi entre autres.

nombre
5001

2. Avez-vous des unités commerciales ou des emplacements dans plus d'une province ou d'un territoire?

9966 1 oui, passer à la **question 3**

3 non, passer à la **section L**

3. Veuillez déclarer les données suivantes pour les provinces ou les territoires dans lesquels vous avez des unités commerciales et indiquer si les montants que vous déclarez sont en dollars canadiens **ou** en pourcentage.

9967 1 \$ ou 2 %

| | | Nombre d'unités commerciales (emplacements) | Total des revenus | Salaires, traitements et avantages sociaux | Amortissement et dépréciation des actifs corporels et incorporels | Total des dépenses |
|-----|------------------------------|---|-------------------|--|---|--------------------|
| 1. | Terre-Neuve-et- Labrador | 5002 | 4824 | 4826 | 4827 | 4927 |
| 2. | Île-du-Prince- Édouard | 5003 | 4829 | 4831 | 4832 | 4932 |
| 3. | Nouvelle-Écosse | 5004 | 4834 | 4836 | 4837 | 4937 |
| 4. | Nouveau-Brunswick | 5005 | 4839 | 4841 | 4842 | 4942 |
| 5. | Québec | 5006 | 4844 | 4846 | 4847 | 4947 |
| 6. | Ontario | 5007 | 4849 | 4851 | 4852 | 4952 |
| 7. | Manitoba | 5008 | 4854 | 4856 | 4857 | 4957 |
| 8. | Saskatchewan | 5009 | 4859 | 4861 | 4862 | 4962 |
| 9. | Alberta | 5010 | 4864 | 4866 | 4867 | 4967 |
| 10. | Colombie- Britannique | 5011 | 4869 | 4871 | 4872 | 4972 |
| 11. | Yukon | 5014 | 4874 | 4876 | 4877 | 4977 |
| 12. | Territoires du Nord-Ouest | 5013 | 4879 | 4881 | 4882 | 4982 |
| 13. | Nunavut | 5012 | 4884 | 4886 | 4887 | 4987 |
| 14. | Total | 5015 | 4889 | 4891 | 4892 | 4992 |

L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1 M. 2 Mme 3 Mlle

| | | | | | |
|------|----------------------|--|------|-----------------------|--|
| 0054 | Nom de famille | | 0017 | Numéro de téléphone | |
| 0013 | Prénom | | 0027 | Numéro de poste | |
| 0014 | Titre | | 0016 | Numéro de télécopieur | |
| 0018 | Adresse électronique | | 0020 | Adresse du Site Web | |

aaaa mm jj

Rempli le : 0015

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

9910 heure(s) 9909 minutes

M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

A TITRE

9913

D'INFORMATION
SEULEMENT

9914

9915

9916

Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.ca